

## 暮<sup>1</sup>江吟

白居易

一道殘陽<sup>2</sup>鋪<sup>3</sup>水中，半江瑟瑟<sup>4</sup>半江紅。  
可憐<sup>5</sup>九月初三夜，露似真珠<sup>6</sup>月似弓。

### 一 作者簡介

白居易（公元 772—846），字樂天，晚年信佛，號香山居士。祖籍山西太原，後遷居下邳（今陝西省渭南市）。他自幼聰慧，刻苦讀書，貞元十六年（公元 800）登進士第，曾任杭州、蘇州等地刺史，七十一歲時以刑部尚書的官銜引退，算得上是仕途順利。由於他出身於中下階層，是從困苦的環境中奮鬥出來，所以深知社會種種弊端，亦能體察民間疾苦。

白居易很重視文學的諷諭功能，強調繼承《詩經》和樂府詩的優良傳統，以文學作品作為表達民意、抨擊社會黑暗的工具。他的詩歌語言通俗，平易流暢。因此，他的作品在唐朝已廣泛流傳，還傳到日本等地去，頗受海外讀者的喜愛。

### 二 背景資料

這首詩的寫作時間，一說是白居易在江州司馬任（公元 816—818）上作；一說是長慶二年（公元 822）白居易赴任杭州刺史途中所作。其實這類即景之作，大可不必考究在何時何地所作。總之，在某一刻，白居易暫且放下官場上的煩惱，投入大自然的懷抱裏，領略人生的另一種樂趣。通過一景一物，在一笑一詠中，詩人表達了率真自然的感情。

「吟」是古樂府的一種體裁，以抒寫憂傷、慨歎悲涼的情緒為主。但唐以來有不少自立新題的作品，在內容上也不再以抒寫悲憂之思，吁嗟慨歎為限。《暮江吟》是白居易自製的詩題。

### 三 注釋

1. 暮：傍晚。
2. 殘陽：快要落山的太陽。這裏指殘陽的餘光。
3. 鋪：攤開或展平。
4. 瑟瑟：原指一種碧色（介於藍、綠之間的顏色）的美玉，這裏作形容詞用，指水像碧玉一樣的顏色。
5. 可憐：可愛。
6. 真珠：即珍珠。

### 四 賞析重點

這首詩描寫了深秋江上的黃昏前後變幻不定的奇景。碧綠的江水，在殘陽餘暉的照射下，半邊染得殷紅。江面細波粼粼，光色瞬間萬變。在這可愛的九月初三日的夜晚，新月初升，彎彎的像一張弓似的；露水初凝，圓潤得像珍珠一樣。

像藝術攝影一樣，詩人捕捉了紅日西沉到新月東升這一段時間裏的兩組景物進行描寫。前兩句寫殘陽斜照下的江面，「鋪」字生動地描繪了夕陽從天陞低低照來，又順着江面向前伸展的景致。那紅色的餘暉，「鋪」在江面上，和江水原來的碧綠，互相映襯，色彩斑斕奪目。後兩句寫新月初升的夜景。詩人沉浸在美麗的景色中，流連忘返，想到此時正是「九月初三夜」，不禁脫口讚美它的可愛，表露了詩人率真的直觀感受。詩人以弓比喻新月，以珍珠比喻露珠，

傳神的寫出了月兒的形狀和露珠的圓潤晶瑩。「露」、「月」視覺形象的描寫，為全詩創造出和諧、寧靜的氛圍。

詩人巧妙地將前半首夕陽西下的絢麗與後半首新月初生的清幽，藉着一句「可憐九月初三夜」自然地融合起來。他還用了巧妙的比喻來描寫他心目中的大自然，清新可喜，讀後給人美的感受。

### 【預習/跟進活動】

1. 瀏覽香港旅遊發展局網頁：「八個角度看夠維多利亞港」，尤其留意及欣賞黃昏日落的片段和圖片。  
<https://www.discoverhongkong.com/tc/explore/attractions/best-ways-to-marvel-at-iconic-victoria-harbour.html>
2. 試在黃昏的時候，與家人一同乘渡海小輪觀賞維港兩岸景色和水面情景。
3. 聆聽誦讀錄音，投入感情朗讀詩歌，並由同學互評。  
[https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/054\\_jilei\\_shi\(cantonese\).mp3](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/primary/lang/jilei/054_jilei_shi(cantonese).mp3)

### 【想一想】

1. 你看過日落美景嗎？試說說日落的情景和你的感受。
2. 香港的夜景非常美麗，你同意嗎？為甚麼？
3. 你曾讀過《靜夜思》嗎？說說李白所寫的月亮和心情，與《暮江吟》有哪些相同或不同之處？